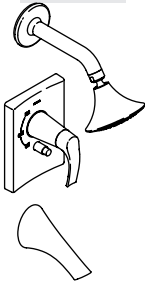


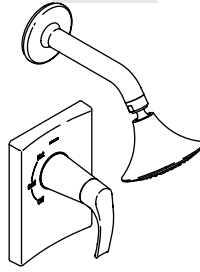
Installation Guide

Single-Control Bath and Shower Trim

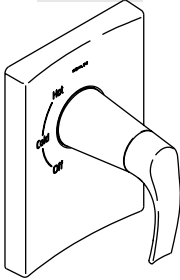
K-T18488



K-T18489



K-T18490



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de
M corresponden a México (Ej.
K-12345**M**)
Français, page "Français-1"
Español, página "Español-1"

1054205-2-B

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

IMPORTANT INSTRUCTIONS



WARNING: Risk of scalding or other severe injury.

- Before completing installation, the installer must set the maximum water temperature setting of this valve to minimize the risks associated with scalding hazards according to ASTM F 444.
- Do not install a shut-off device on either outlet of this valve. The installation of any such device may create a cross-flow condition at the valve and affect the water temperature.
- Factors that change the temperature of the water supplied to the valve, such as seasonal water temperature changes, and water heater replacement or servicing, will change the maximum water temperature supplied by the valve and may create a scalding hazard. The pressure-balanced valve **will not** compensate for changes in the water supply temperature; adjust the maximum water temperature setting of this pressure-balanced valve when such changes occur.
- Pressure-balanced valves may not provide protection against scalding if there is a failure of other temperature-limiting devices elsewhere in the plumbing system.



WARNING: Risk of product damage. Only silicone based lubricants should be used with these valves. Use of petroleum based lubricants on the valve is harmful to the O-rings, seals, and plastic components. Use of petroleum based lubricants will void the warranty.

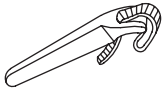
The installer is responsible for installing the valve and adjusting the maximum water temperature of this pressure-balanced valve according to instructions.

This valve meets or exceeds ANSI A112.18.1 and ASSE 1016.

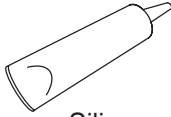
If you do not understand any of the installation or temperature adjustment instructions in this document, in the United States please contact our Customer Service Department at **1-800-4-KOHLER**. Outside the U.S., please contact your distributor.

IMPORTANT NOTICE TO INSTALLERS! Please fill in the blanks in the information box in the Homeowners Guide and on the valve label. Retain the Homeowners Guide for future reference.

Tools and Materials



Strap
Wrench



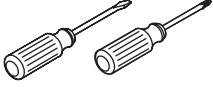
Silicone
Sealant



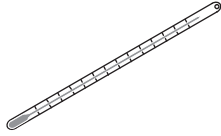
Thread
Sealant



Plumbers
Putty



Assorted
Screwdrivers



Thermometer

Plus:

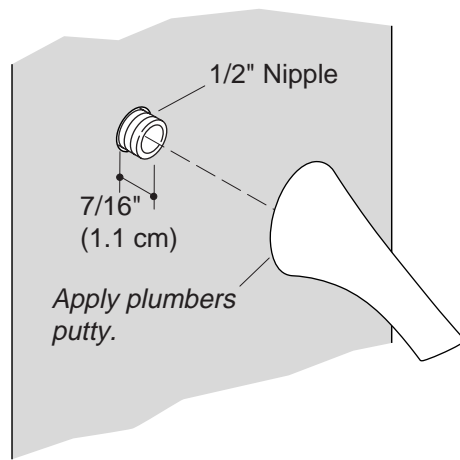
- 1/2" NPT Pipe Nipple

Thank You For Choosing Kohler Company

We appreciate your commitment to Kohler quality. Please take a few minutes to review this manual before you start installation. If you encounter any installation or performance problems, please don't hesitate to contact us. Our phone numbers and website are listed on the back cover. Thanks again for choosing Kohler Company.

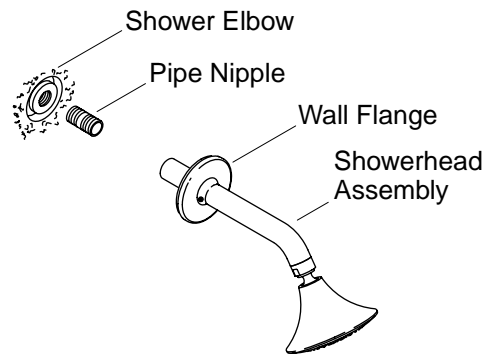
Before You Begin

- Observe all local plumbing and building codes.
- The finished wall or bath/shower unit must be installed prior to installing this trim.
- Before installing the trim, determine if the maximum water temperature is acceptable to the user. If temperature adjustment is needed, refer to the valve manufacturer's instructions to properly adjust the water temperature.
- The valve shuts off by water pressure. Do not force the handle in any direction. To turn the valve off, gently turn it to the "OFF" position.
- Shut off the main water supply.
- Kohler Co. reserves the right to make revisions in the design of products without notice, as specified in the Price Book.



1. Install the Spout

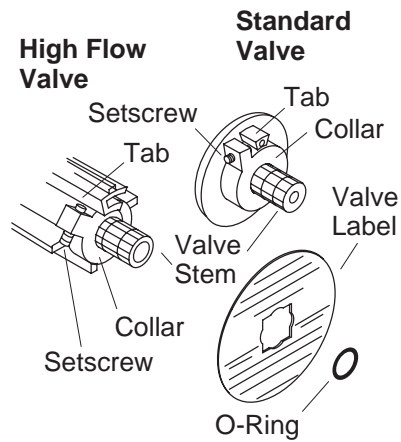
- Remove the temporary nipple.
- Apply thread sealant and install a 1/2" nipple so it extends 7/16" (1.1 cm) beyond the finished wall.
- Apply a bead of plumbers putty or other sealant around the inlet end of the spout according to the manufacturer's instructions.
- Apply thread sealant to the nipple and thread the spout onto the nipple.
- Carefully tighten with a clean strap wrench.
- Remove any excess putty.



2. Install the Showerhead Assembly

⚠ CAUTION: Risk of product damage. To avoid clogging the showerhead spray outlets, use thread sealant tape on the pipe nipple. Do not use thread sealant compound (pipe dope).

- Remove the temporary nipple from the shower elbow.
- Apply thread sealant and install a 1/2" NPT nipple to extend 1" (2.5 cm) beyond the finished wall.
- Turn the main water supply on.
- Run water through the pipe nipple to flush out dirt and debris.
- Place the wall flange onto the pipe nipple and flush against the wall.
- Apply thread sealant tape to the pipe nipple, then thread the showerhead assembly onto the pipe nipple.
- Carefully tighten the showerhead assembly to the pipe nipple with a clean strap wrench.



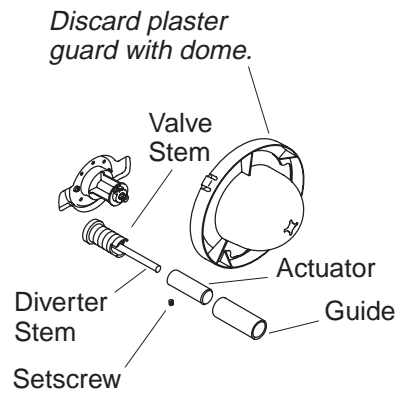
3. Optional Temperature Limiting Adjustment



CAUTION: Risk of personal injury. The water temperature should never be set above 120°F (49°C).

NOTE: Do not remove the O-ring and collar at this time. Removing the O-ring and collar will change the factory setting for the maximum water temperature.

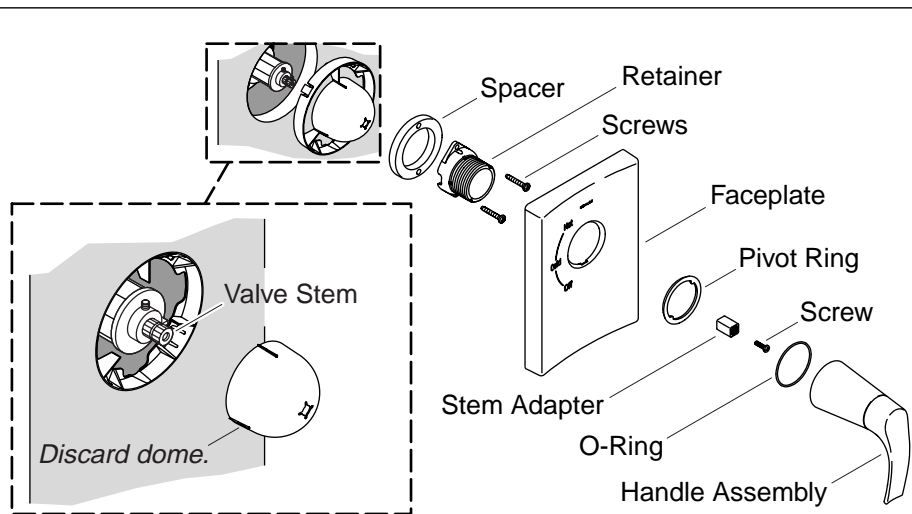
- Turn the valve clockwise to the full open position and let the hot water run for several minutes. Position a thermometer in the water stream and check the temperature.
- For **minor water temperature changes**, adjust the setscrew, and recheck the water temperature.
- For **major water temperature changes**, remove the O-ring and collar from the valve stem. Slowly rotate the valve stem until the desired maximum water temperature is reached.
- Reinstall the collar on the valve stem with the setscrew against the side of the tab.
- Reinstall the O-ring, rotate the valve stem counterclockwise to shut the water off.
- Recheck the water temperature.
- Complete the information on the valve label (if supplied).



Diverter Assembly

4. Install the Diverter Assembly

- Remove and discard the plaster guard and/or dome, if installed.
- Position the actuator over the diverter stem. Tighten the setscrew.
- Slide the guide over the actuator and thread it onto the diverter stem.



5. Install the Trim

- Remove and discard the plaster guard and/or dome from the valve stem, if installed.
- **For wall thickness of 3/16" (5 mm) to 7/16" (1.1 cm):** Attach the retainer to the valve stem with the #10 screws provided.
- **For wall thickness of 7/16" (1.1 cm) to 3/4" (1.9 cm):** Place the spacer onto the valve stem, then attach the retainer to the valve stem with the #10 screws provided.
- Install the faceplate onto the retainer. The cutout on the faceplate should face downward.
- Install the pivot ring to the faceplate, and rotate clockwise to lock in place. The pivot ring should be situated with the cutout aligned with the faceplate cutout.
- Rotate the valve stem fully counterclockwise to the "OFF" position.
- Position the deep end of the stem adapter onto the valve stem. The outer sides of the stem adapter should be positioned as horizontal and vertical as possible.
- Attach the stem adapter with the supplied screw.
- Ensure the O-ring is positioned in the groove on the inside of the handle assembly.
- Align the handle to the "OFF" position. Hold the handle in the "OFF" position and thread the handle assembly securely onto the retainer.

Install the Trim (cont.)

- Apply a bead of silicone sealant around the sides and top of the faceplate.

Guide d'installation

Baignoire mono-contrôle et garniture de douche

INSTRUCTIONS IMPORTANTES



AVERTISSEMENT : Risque de brûlures ou autres blessures graves.

- Avant de commencer l'installation, l'installateur doit régler la température maximale de l'eau de cette valve pour réduire au minimum les risques de brûlures, ceci conformément à la norme ASTM F 444.
- Ne pas installer un dispositif d'arrêt sur les sorties de cette valve. L'installation d'un tel dispositif peut créer une condition de débit croisé au régulateur et modifier la température de l'eau.
- Les facteurs qui changent la température de l'eau fournie à cette valve, tels que les changements de température d'eau saisonniers, et le remplacement ou l'entretien du chauffe-eau, changeront la température maximale de l'eau fournie par le régulateur et pourront présenter un danger de brûlures. La valve à pression réguléene compensera pas les changements de température d'alimentation d'eau; ajuster la température maximale de cette valve à pression équilibrée si de tels changements se produisent.
- Les valves à pression équilibrée peuvent ne pas assurer une protection contre les brûlures en cas de défaillance d'autres dispositifs de limitation de température installés ailleurs sur le réseau de plomberie.



AVERTISSEMENT : Risque d'endommagement du produit.

Seuls des lubrifiants à base de silicone devraient être utilisés avec ces valves. L'usage de lubrifiants à base de pétrole sur la valve est nuisible pour les joints toriques, les étanchéités, et les composants en plastique. L'utilisation de lubrifiants à base de pétrole annulera la garantie.

L'installateur est responsable de l'installation de la valve et du réglage de la température maximale de l'eau de cette valve à pression équilibrée conformément aux instructions.

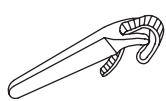
Cette valve satisfait ou excède les exigences des normes ANSI A112.18.1M et ASSE 1016.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES (cont.)

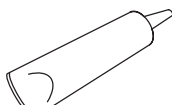
S'il ne vous est pas possible de comprendre les instructions d'installation ou de réglage de la température données par ce document, veuillez contacter notre département du service clientèle aux États-Unis. **1-800-4-KOHLER**. Hors des États-Unis, veuillez contacter votre distributeur.

AVIS IMPORTANT AUX INSTALLATEURS! Veuillez remplir le coupon dans le guide du propriétaire ainsi que sur l'étiquette de la valve. Conserver le guide du propriétaire pour future référence.

Outils et matériels



Clé à
sangle



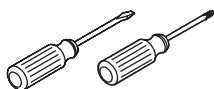
Joint
d'étanchéité



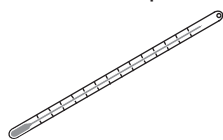
Joint
d'étanchéité
pour filetage



Mastic de
plombier



Tournevis
assortis



Thermomètre

Plus:

- Mamelon tuyau 1/2" NPT

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler

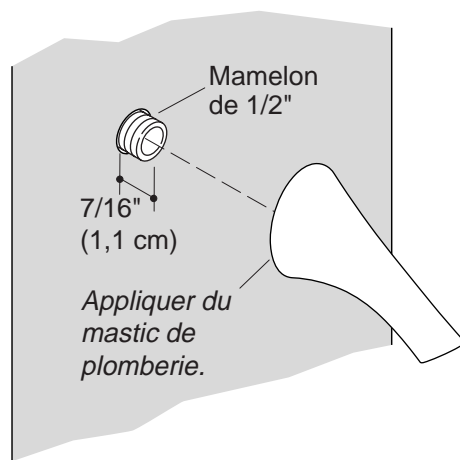
Nous apprécions votre engagement envers la qualité Kohler. Veuillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour lire ce manuel avant de commencer l'installation. Ne pas hésiter à nous contacter en cas de problème d'installation ou de performance. Nos numéros de téléphone et notre adresse du site internet sont au verso. Merci encore d'avoir choisi la compagnie Kohler.

Avant de commencer

- Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- Le mur fini ou la baignoire/douche doit être installé avant d'installer cette garniture.

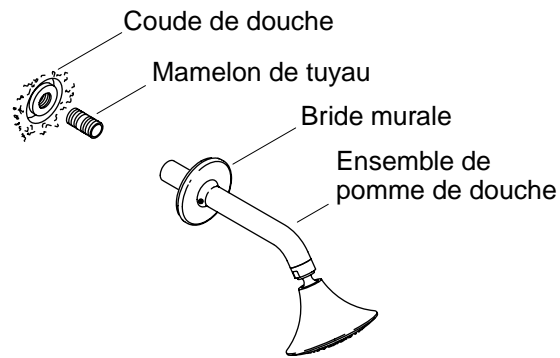
Avant de commencer (cont.)

- Avant d'installer la garniture, déterminer si la température maximum de l'eau est acceptable. Si un réglage de température est nécessaire, se référer aux instructions du fabricant pour proprement ajuster la température d'eau.
- La valve s'arrête par pression d'eau. Ne pas forcer la poignée dans aucune direction. Pour fermer la valve, la tourner doucement sur la position "OFF".
- Couper l'alimentation d'eau principale.
- Kohler Co. se réserve le droit d'apporter toutes modifications sur le design des produits et ceci sans préavis, tel que spécifié dans le catalogue des prix.



1. Installer le bec

- Retirer le mamelon temporaire.
- Appliquer un ruban d'étanchéité pour filetage et installer un mamelon de 1/2" de manière à ce qu'il s'étende de 7/16" (1,1 cm) au-delà du mur fini.
- Appliquer du mastic d'étanchéité ou un produit semblable sur le périmètre de l'extrémité arrière du bec, selon les instructions du fabricant du mastic.
- Appliquer un ruban d'étanchéité sur le filetage du mamelon et visser le bec sur ce dernier.
- Serrer doucement à l'aide d'une clé à sangle propre.
- Retirer tout excès de mastic.

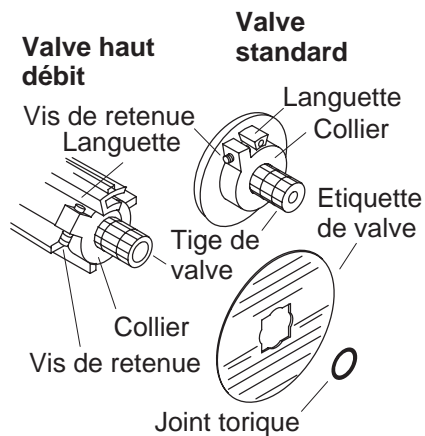


2. Installer l'ensemble de pomme de douche



ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Pour éviter de boucher les orifices de la pomme de douche, utiliser du ruban d'étanchéité sur le mamelon du tuyau. Ne pas utiliser de joint d'étanchéité pour filetage (colle à tuyau).

- Retirer le mamelon temporaire du coude de la douche.
- Appliquer du ruban d'étanchéité pour filetage et installer un mamelon de 1/2" NPT de manière à ce qu'il s'étende de 1" (2,5 cm) au-delà du mur fini.
- Ouvrir l'alimentation d'eau principale.
- Faire couler l'eau à travers le mamelon du tuyau pour éliminer toute saleté ou débris.
- Placer la bride murale sur le mamelon du tuyau et égaliser contre le mur.
- Appliquer un ruban d'étanchéité sur le mamelon du tuyau et visser l'ensemble de pomme de douche sur le mamelon du tuyau.
- Serrer délicatement la pomme de douche sur le mamelon du tuyau avec une clé à sangle propre.



3. Réglage optionnel limite de température

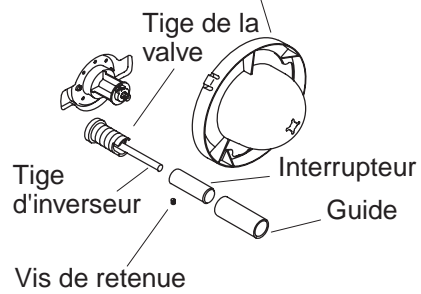


ATTENTION : Risque de blessures corporelles. La température de l'eau ne devrait jamais être supérieure à 120° F (49° C).

REMARQUE : Ne pas retirer le joint torique ou le collier pour le moment. Retirer le joint torique changerait le réglage d'usine de la température maximale de l'eau.

- Tourner la valve vers la droite à la position ouverte et laisser couler l'eau chaude pendant quelques minutes. Placer un thermomètre dans le courant d'eau et vérifier la température.
- Pour **de petits changements de température**, ajuster la vis de serrage, et re-vérifier la température d'eau.
- Pour **de grands changements de température**, retirer le joint torique et le collier de la tige de la valve. Tourner lentement la tige de la valve jusqu'à atteindre la température maximale désirée.
- Réinstaller le collier sur la tige de la valve de manière à placer la vis de retenue contre la languette.
- Réinstaller le joint torique, tourner la tige de la valve vers la gauche pour arrêter l'eau.
- Vérifier de nouveau la température de l'eau.
- Compléter l'information sur l'étiquette de la valve (si fournie).

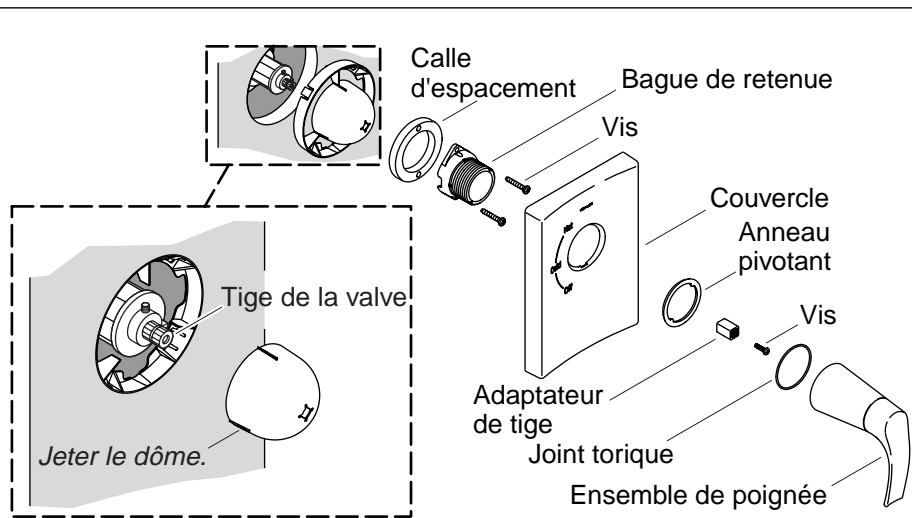
*Jeter le renfort en
plâtre avec dôme.*



Ensemble inverseur

4. Installer l'ensemble d'inverseur

- Retirer et jeter le renfort en plâtre et/ou dôme, si il est installé.
- Positionner l'interrupteur sur la tige d'inverseur. Serrer la vis de retenue.
- Glisser le guide sur l'interrupteur et le visser sur la tige de l'inverseur.



5. Installer la garniture

- Retirer et jeter le renfort en plâtre et/ou dôme de la tige de valve, si installés.
- Pour une épaisseur de mur de 3/16" (5 mm) à 7/16" (1,1 cm):**
Attacher la rétention à la tige de valve avec les vis #10 fournies.
- Pour une épaisseur de mur de 7/16" (1,1 cm) à 3/4" (1,9 cm):**
Placer l'espaceur sur la tige de valve, puis attacher la rétention à la tige de valve avec les vis #10 fournies.
- Installer le couvercle sur la bague d'arrêt. La découpe du couvercle devrait être orientée vers le bas.
- Installer la bague pivotante sur le couvercle et tourner la vers la droite pour la bloquer en place. L'anneau du pivot devrait être situé de façon à ce que la découpe soit alignée avec celle du couvercle.
- Pivoter la tige de la valve complètement vers la gauche à la position fermée "OFF".
- Positionner l'extrémité profonde de l'adaptateur de tige sur la tige de valve. Les côtés extérieurs de l'adaptateur de tige devraient être positionnés aussi horizontalement et verticalement que possible.
- Attacher l'adaptateur de la tige avec les vis fournies.
- S'assurer que le joint torique soit positionné dans la rainure intérieure de l'ensemble de poignée.

Installer la garniture (cont.)

- Aligner la poignée vers la position "OFF". Maintenir la poignée en position "OFF" et bien visser la poignée sur la rétention.
- Appliquer du mastic à la silicone autour des côtés et au-dessus du couvercle.

Guía de instalación

Guarnición de grifería monomando de bañera y ducha

INSTRUCCIONES IMPORTANTES



ADVERTENCIA: Riesgo de quemaduras u otras lesiones graves.

- Antes de terminar la instalación, el instalador debe ajustar la temperatura máxima del agua en la válvula para reducir el riesgo de quemaduras, según la norma ASTM F 444.
- No instale llaves de paso en ninguna de las salidas de esta válvula. La instalación de tales dispositivos puede producir contracorriente en la válvula y afectar la temperatura del agua.
- Los factores que cambian la temperatura del agua suministrada a la válvula, tales como los cambios de temperatura debido a las estaciones del año y el mantenimiento o reemplazo del calentador de agua, afectarán la temperatura máxima del agua suministrada por la válvula y pueden causar quemaduras. La válvula reguladora de presión **no** compensará los cambios de temperatura del agua; ajuste la temperatura máxima del agua de esta válvula reguladora de presión cuando se produzcan tales cambios.
- Es posible que las válvulas reguladoras de presión no protejan contra las quemaduras si otros aparatos de limitación de la temperatura en el sistema de plomería no funcionan correctamente.



ADVERTENCIA: Riesgo de daños al producto. Sólo se deben utilizar lubricantes a base de silicona con estas válvulas. El uso de lubricantes derivados del petróleo en la válvula puede dañar los arosellos (O-rings), sellos y componentes de plástico. El uso de lubricantes derivados del petróleo anulará la garantía.

El instalador tiene la responsabilidad de instalar la válvula y ajustar la temperatura máxima del agua de esta válvula reguladora de presión según las instrucciones.

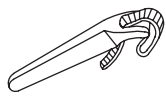
Esta válvula cumple o excede las normas ANSI A112.18.1 y ASSE 1016.

Si usted no entiende las instrucciones de instalación o de ajuste de temperatura contenidas en este documento, desde los Estados Unidos llame a nuestro Departamento de Atención al Cliente, al **1-800-4-KOHLER**. Fuera de los Estados Unidos, comuníquese con su distribuidor.

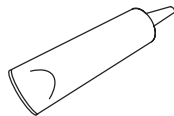
INSTRUCCIONES IMPORTANTES (cont.)

¡AVISO IMPORTANTE A LOS INSTALADORES! Por favor, llene los espacios en blanco del cuadro de información de la Guía del usuario y en la etiqueta de la válvula. Guarde la Guía del usuario para referencia futura.

Herramientas y materiales



Llave de
correa



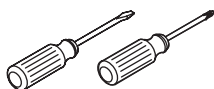
Sellador
de silicona



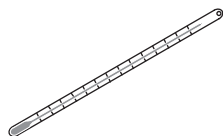
Sellador
de roscas



Masilla de
plomería



Destornilladores
surtidos



Termómetro

Más:

- Niple de tubería de 1/2" NPT

Gracias por elegir los productos de Kohler

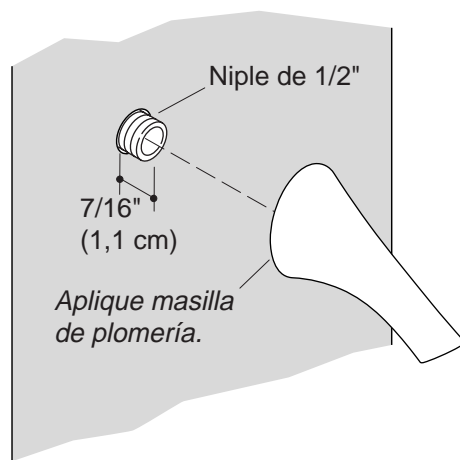
Le agradecemos que haya elegido la calidad de Kohler. Dedique unos minutos para leer este manual antes de comenzar la instalación. En caso de problemas de instalación o de funcionamiento, no dude en contactarnos. Nuestros números de teléfono y nuestro sitio web se encuentran en la cubierta posterior de esta guía. Gracias nuevamente por escoger a Kohler.

Antes de comenzar

- Cumpla con todos los códigos locales de plomería y de construcción.
- La pared acabada o la unidad de la bañera/ducha debe instalarse antes que la guarnición.
- Antes de instalar la guarnición, determine si la temperatura máxima del agua es aceptable para el usuario. Si es necesario ajustar la temperatura, consulte las instrucciones del fabricante de la válvula para ajustar correctamente la temperatura del agua.

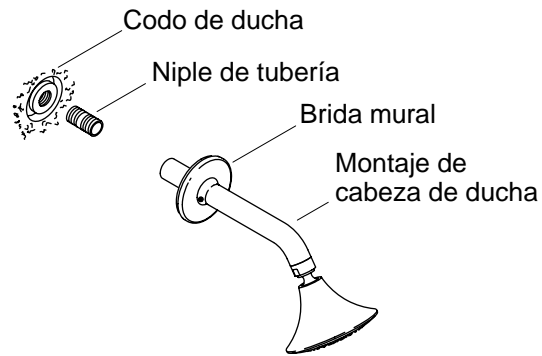
Antes de comenzar (cont.)

- La presión del agua cierra la válvula. No fuerce la manija en ninguna dirección. Para cerrar la válvula, gire suavemente a la posición cerrada.
- Cierre el suministro principal de agua.
- Kohler Co. se reserva el derecho de modificar el diseño de los productos sin previo aviso, tal como se especifica en la lista de precios.



1. Instale el surtidor

- Retire el niple provisional.
- Aplique sellador de roscas e instale un niple de 1/2" de modo que sobresalga 7/16" (1,1 cm) de la pared acabada.
- Aplique masilla de plomería u otro sellador alrededor del extremo de entrada del surtidor, según las instrucciones del fabricante.
- Aplique sellador de roscas en el niple y enrosque el surtidor en el niple.
- Apriete cuidadosamente con una llave de correa limpia.
- Limpie el exceso de masilla.

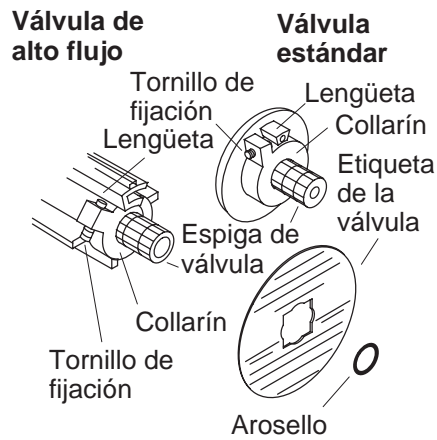


2. Instale el montaje de la cabeza de ducha



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. Para no obstruir las salidas del rociador de la cabeza de ducha, utilice cinta selladora de roscas en el niple de tubería. No utilice sellador líquido de rosca (pasta lubricante).

- Retire el niple provisional del codo de la ducha.
- Aplique sellador de roscas, e instale el niple de 1/2" NPT de modo que sobresalga 1" (2,5 cm) de la pared acabada.
- Abra el suministro principal de agua.
- Deje correr el agua a través del niple de tubería para eliminar las impurezas y residuos.
- Coloque la brida mural en el niple de tubería y al ras contra la pared.
- Aplique cinta selladora de roscas al niple de tubería, luego enrosque el montaje de la cabeza de ducha en el niple de tubería.
- Con cuidado apriete el montaje de la cabeza de ducha al niple de tubería con una llave de correa limpia.



3. Ajuste opcional del límite de temperatura

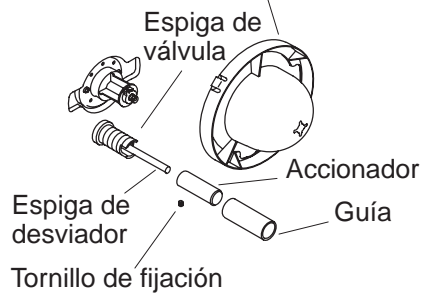


PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales. La temperatura del agua nunca debe ajustarse a más de 120°F (49°C).

NOTA: No retire el arosello (O-ring) ni el collarín en este momento. Si quita el arosello (O-ring) y el collarín, cambiará la temperatura máxima del agua establecida en fábrica.

- Gire la válvula a la derecha, a la posición completamente abierta, y deje correr el agua caliente durante varios minutos. Coloque un termómetro en el chorro de agua y verifique la temperatura.
- Para **cambios menores de la temperatura del agua**, ajuste el tornillo de fijación y vuelva a verificar la temperatura del agua.
- Para **cambios mayores de la temperatura del agua**, quite el arosello (O-ring) y el collarín de la espiga de válvula. Gire lentamente la espiga de válvula hasta obtener la temperatura máxima deseada del agua.
- Vuelva a instalar el collarín en la espiga de válvula colocando el tornillo de fijación contra el lado de la lengüeta.
- Vuelva a instalar el arosello (O-ring) y gire la espiga a la izquierda para cerrar el suministro de agua.
- Vuelva a verificar la temperatura del agua.
- Llene la información en la etiqueta de la válvula (si se ha provisto).

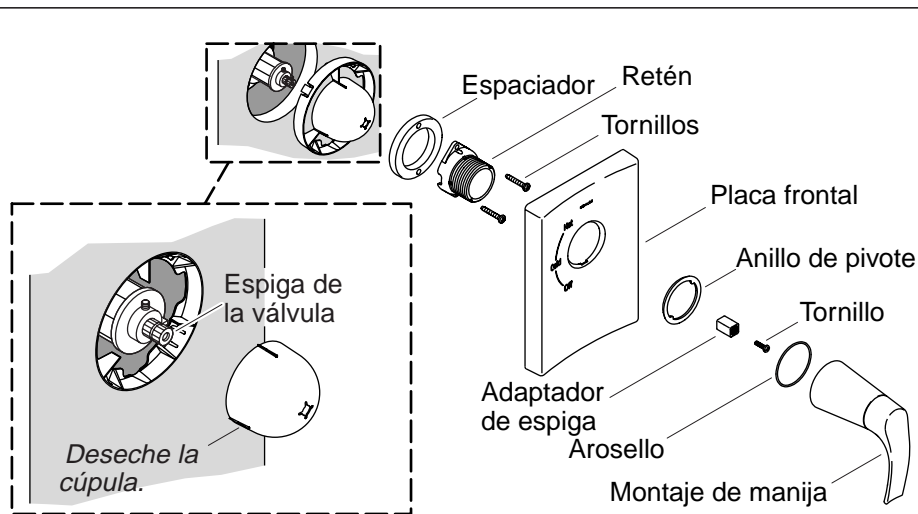
*Deseche el protector
de yeso con cúpula.*



Montaje del desviador

4. Instale el montaje del desviador

- Retire y deseche el protector de yeso y/o la cúpula, si están instalados.
- Coloque el accionador sobre la espiga del desviador. Apriete el tornillo de fijación.
- Deslice la guía sobre el accionador y enrósquelo en la espiga del desviador.



5. Instale la guarnición

- ❑ Retire y deseche el protector de yeso y/o la cúpula de la espiga de la válvula, si están instalados.
- ❑ **Para paredes de 3/16" (5 mm) a 7/16" (1,1 cm) de espesor:** Fije el retén a la espiga de la válvula con el tornillo #10 provisto.
- ❑ **Para paredes de 7/16" (1,1 cm) a 3/4" (1,9 cm) de espesor:** Coloque el espaciador en la espiga de la válvula, luego fije el retén en la espiga de válvula con los tornillos #10 provistos.
- ❑ Instale la placa frontal sobre el retén. La abertura en la placa frontal debe estar orientada hacia abajo.
- ❑ Instale el anillo del pivote en la placa frontal y gire hacia la derecha para fijarlo en su lugar. La abertura del anillo de pivote debe estar alineada con la abertura de la placa frontal.
- ❑ Gire la espiga de la válvula completamente a la izquierda, a la posición de cerrada.
- ❑ Coloque el extremo profundo del adaptador de espiga en la espiga de la válvula. Los lados exteriores del adaptador de espiga deben colocarse lo más horizontal y vertical posible.
- ❑ Fije el adaptador de espiga con el tornillo provisto.
- ❑ Asegúrese de que el arosello (O-ring) esté colocado en la ranura en el interior del montaje de la manija.

Instale la guarnición (cont.)

- Alinee la manija a la posición cerrada. Sostenga la manija en la posición cerrada y enrosque con seguridad el montaje de la manija en el retén.
- Aplique una tira de sellador de silicona alrededor de los lados y la parte superior de la placa frontal.

USA: 1-800-4-KOHLER
Canada: 1-800-964-5590
México: 001-877-680-1310

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2006 Kohler Co.

1054205-2-B